



COMPRESSORE LUBRIFICATO 6 LITRI

COD. 60612P MOD. 8KC-100-6L

MANUALE D'USO E MANUTENZIONE - ISTRUZIONI ORIGINALI
Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima di utilizzare il prodotto. Conservare per consultazioni future.



Le immagini riportate in questo manuale hanno solo scopo illustrativo.
Vinco Srl si riserva di apportare modifiche alle caratteristiche dei prodotti senza preavviso

Gentile Cliente,
grazie per avere scelto un prodotto Vinco.

I nostri prodotti sono costruiti con i più elevati standard qualitativi per permettere una esperienza di uso semplice, piacevole e sicura.

Sia che i nostri prodotti vengano utilizzati per i tuoi hobby, sia che l'utilizzo sia più frequente, ti preghiamo di spendere qualche momento nella lettura di questo libretto di istruzioni.

Le informazioni che seguono sono molto importanti sia per la Tua sicurezza, sia per utilizzare al meglio il prodotto nel tempo.

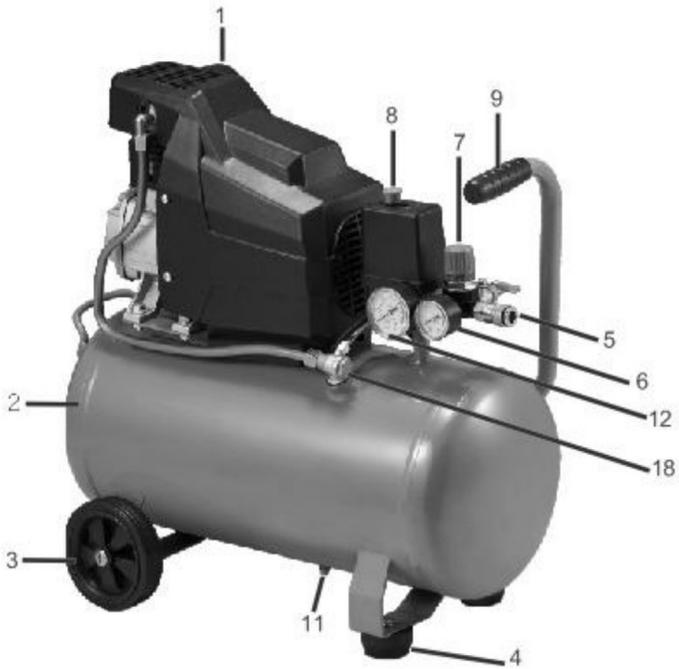
Se avessi bisogno di qualche chiarimento o consiglio, non esitare a contattarci ai recapiti che trovi in fondo a questo libretto: saremo felici di aiutarti e risolvere qualsiasi genere di problema grazie ai nostri tecnici specializzati.

Grazie per la preferenza!

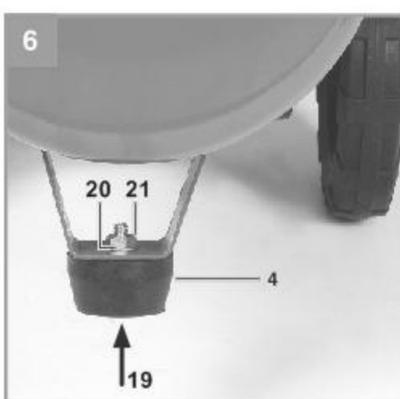
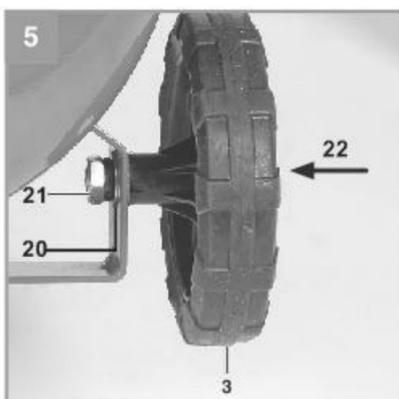
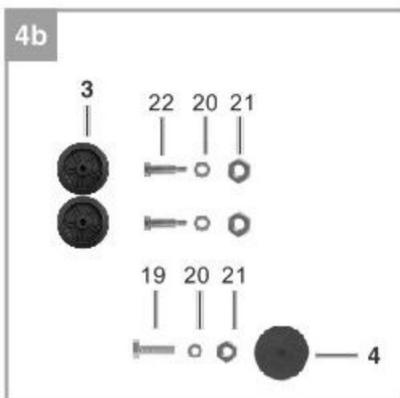
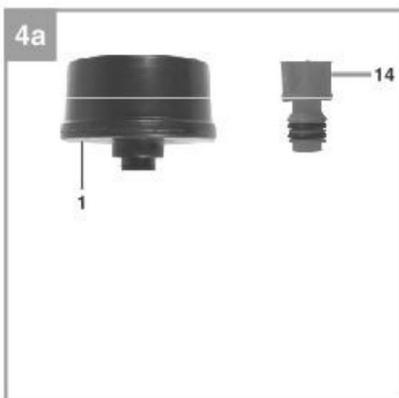
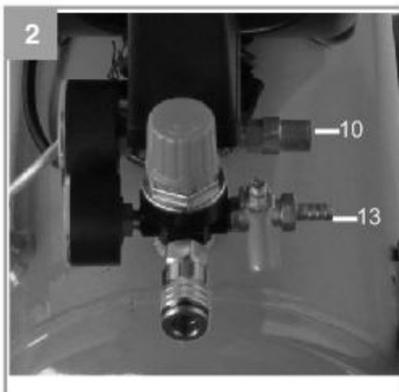


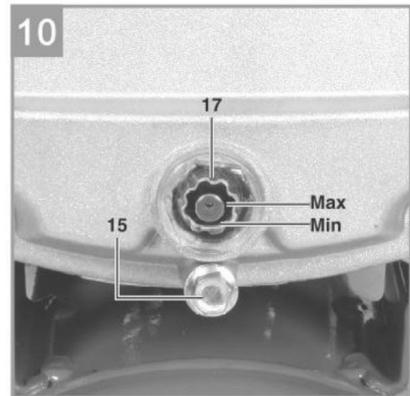
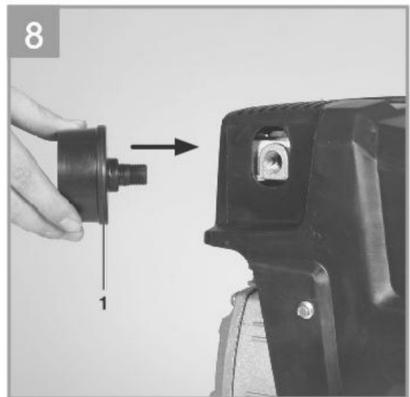
Vinco Srl
Licenziatario ufficiale Italia
Hyundai Power Products

1



ITALIANO







Avvertimento! -Leggere le istruzioni per l'uso per ridurre il rischio di domande



Avvertimento! Indossare cuffie antirumore. L'impatto del rumore può causare danni all'udito.



Attenzione alla tensione elettrica!



Attenzione alle parti calde!



Avvertimento! L'apparecchiatura è controllata a distanza e potrebbe avviarsi senza preavviso.



Avviso! Prima del primo utilizzo controllare il livello dell'olio e sostituire il tappo di chiusura dell'olio!



Proibito! Non utilizzare l'apparecchiatura con le porte o l'alloggiamento aperti.

Pericolo!

Quando si utilizza l'attrezzatura, è necessario osservare alcune precauzioni di sicurezza per evitare lesioni e danni. Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete e le norme di sicurezza.

Conservare questo manuale in un luogo sicuro, in modo che le informazioni siano sempre disponibili. Se consegnate l'apparecchio ad altre persone, consegnate anche le presenti istruzioni per l'uso e le norme di sicurezza. Non possiamo accettare alcuna responsabilità per danni o incidenti che si verificano a causa della mancata osservanza queste istruzioni e le istruzioni di sicurezza.

1. Norme di sicurezza Le

relative informazioni di sicurezza si trovano nel libretto allegato.

Pericolo!

Leggere tutte le norme e le istruzioni di sicurezza.

Qualsiasi errore commesso nel seguire le norme e le istruzioni di sicurezza può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le norme e le istruzioni di sicurezza in un luogo sicuro per un utilizzo futuro.

Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni relative all'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza .

I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

2. Layout e articoli forniti 2.1 Layout

(Fig. 1-4)

1. Filtro dell'aria in aspirazione
2. Serbatoio a pressione
3. Ruota (per facoltativo)
4. Piede
5. Attacco rapido (aria compressa regolata)

6. Manometro (per la lettura della pressione impostata)
7. Regolatore di pressione
8. Interruttore On/Off
9. Maniglia per il trasporto
10. Valvola di sicurezza
11. Vite di scarico dell'acqua di condensa
12. Manometro (per la lettura della pressione del serbatoio)

13. Valvola a sfera

14. Tappo di tenuta dell'olio
15. Vite di drenaggio dell'olio
17. Finestrella del livello dell'olio
18. Valvola di non ritorno
19. Vite
20. Lavatrice
21. Noce
22. Vite dell'asse (per opzionale)

2.2 Articoli forniti

Controllare che l'articolo sia completo come specificato nella fornitura. In caso di parti mancanti, contatta il nostro centro assistenza o la filiale del negozio di bricolage più vicino dove hai effettuato l'acquisto entro e non oltre 5 giorni lavorativi dall'acquisto dell'articolo e dietro presentazione di una fattura d'acquisto valida. Consultare inoltre la tabella della garanzia nelle disposizioni di garanzia alla fine delle istruzioni per l'uso.

1. Aprire l'imballaggio ed estrarre l'apparecchiatura con cura.

2. Rimuovere il materiale di imballaggio e qualsiasi imballaggio e/o supporti per il trasporto (se disponibili).

3. Verificare se sono stati forniti tutti gli articoli.

4. Ispezionare l'attrezzatura e gli accessori per eventuali danni dovuti al trasporto.

5. Se possibile, conservare l'imballaggio fino alla fine del periodo di garanzia.

Pericolo!

L'attrezzatura e il materiale di imballaggio non sono giocattoli. Non lasciare che i bambini giochino con sacchetti di plastica, pellicole o piccole parti. Pericolo di ingestione o soffocamento! •Filtro dell'aria in aspirazione

•Ruota (opzionale) •Piede
•Maniglia

di trasporto •Tappo di tenuta dell'olio •Vite

•Rondella

• Dado per il montaggio del piede • Vite dell'asse (opzionale)

• Dado per il montaggio dell'asse (opzionale) •

Istruzioni per l'uso originali • Informazioni sulla sicurezza

3. Uso conforme

Il compressore è progettato per generare aria compressa per utensili azionati ad aria compressa.

L'apparecchiatura deve essere utilizzata solo per lo scopo prescritto. Qualsiasi altro utilizzo è considerato un caso di abuso. L'utente operatore e non il produttore sarà responsabile per eventuali danni o lesioni di qualsiasi tipo causati in conseguenza di ciò.

Si prega di notare che la nostra attrezzatura non è stata progettata per l'uso in applicazioni commerciali, artigianali o industriali. La nostra garanzia decade se la macchina viene utilizzata in attività commerciali, artigianali o industriali o per scopi equivalenti.

4. Dati tecnici

Modello: 8KC-100-6L

Collegamento alla rete:230V ~ 50 Hz

Potenza motore:1500 W Velocità del compressore min1: 2800 Pressione di esercizio bar: max.8 Capacità recipiente a pressione (in litri):.....6 Cilindrata:.....195 litri/min

Modello: 8KC-100-24L

Collegamento alla rete: 230V ~ 50 Hz

Potenza motore:.....1500W Velocità compressore min1: 2800 Pressione di esercizio bar: max.8 Capacità recipiente a pressione (in litri):.....24 Cilindrata: 195 litri/min

Modello: 8KC-100-50L

Collegamento alla rete: 230V ~ 50 Hz

Potenza motore:.....1500W Velocità compressore min1: 2800 Pressione di esercizio bar: max.8 Capacità recipiente a pressione (in litri):.....50 Cilindrata: 195 litri/min

5. Prima di mettere in funzione l'apparecchiatura

Prima di collegare l'apparecchiatura alla rete elettrica assicurarsi che i dati sulla targhetta matricola siano identici ai dati della rete elettrica.

Esaminare la macchina per eventuali segni di danni dovuti al trasporto. Segnalare immediatamente eventuali danni alla ditta che ha consegnato il compressore.

Il compressore deve essere installato vicino all'utenza in funzione.

Evitare lunghe linee d'aria e lunghe linee di alimentazione (ex tensioni).

Assicurarsi che l'aria aspirata sia asciutta e priva di polvere.

Non installare il compressore in ambienti umidi o bagnati camere. .

Il compressore può essere utilizzato solo in locali idonei (con una buona ventilazione e una temperatura ambiente compresa tra +5°C e +40°C). Nel locale non devono essere presenti polveri, acidi, vapori, gas esplosivi o infiammabili.

Il compressore è progettato per essere utilizzato in ambienti asciutti. È vietato utilizzare il compressore in aree in cui si svolgono lavori con spray acqua.

Il livello dell'olio nella pompa del compressore deve essere controllato prima di mettere in funzione l'attrezzatura.

L'apparecchiatura deve essere installata in un punto in cui possa essere posizionata in modo sicuro.

Utilizzare tubi flessibili per evitare la trasmissione di carichi inaccettabili al sistema di tubazioni nel collegamento tra il sistema di compressione e il sistema di tubazioni.

È essenziale utilizzare separatori, trappole e scarichi che trattano i liquidi prodotti dal compressore prima che il sistema di compressione venga messo in funzione.

I tubi di alimentazione a pressioni superiori a 7 bar devono essere dotati di un cavo di sicurezza (ad esempio una fune metallica).

6. Assemblaggio e avviamento

Avviso!

Prima è necessario assemblare completamente l'apparecchio utilizzando per la prima volta.

6.1 Montaggio delle ruote (3)

Montare le ruote in dotazione come mostrato in Fig.5

6.2 Montaggio dei piedini di sostegno (4)

Montare i piedini di sostegno in dotazione (4) come mostrato in Fig. 6

6.3. Sostituzione del tappo di tenuta olio (14)

Rimuovere il coperchio per il trasporto dal bocchettone di riempimento dell'olio apertura con un cacciavite ed inserire l'olio in dotazione tappo di chiusura (14) nell'apertura di riempimento dell'olio (Fig.7, Fig.9)

6.4. Montaggio del filtro dell'aria (1)

Utilizzare un cacciavite per rimuovere la copertura per il trasporto il collegamento del filtro dell'aria

Avvitare il filtro dell'aria in dotazione (Fig8)

6.5. Alimentazione elettrica

-Il motore è dotato di un sistema di sovraccarico

Se il compressore va in sovraccarico, il sistema di sovraccarico interviene spegnere automaticamente l'apparecchiatura per proteggere il compressore dal surriscaldamento. Se si verifica il sovraccarico, spegnere il compressore utilizzando l'interruttore ON/OFF (8) e attendere fino al compressore si raffredda. Quindi riavviare il compressore.

- Cavi di alimentazione lunghi, prolunghie, avvolgicavo ecc. causano a caduta di tensione e può impedire l'avviamento del motore

- In caso di basse temperature inferiori a +5y l'avviamento del motore è compromesso a causa della rigidità

6.6. Interruttore di accensione/spegnimento (8)

Per spegnere il compressore premere il pulsante On/Off (8)

Per spegnere il compressore, premere l'interruttore On/Off

(8) di nuovo dentro, (Fig. 1)

6.7 Regolazione della pressione: (Fig. 1,2)

- È possibile regolare la pressione sul manometro (6)

utilizzando il regolatore di pressione (7)

- La pressione impostata può essere prelevata dall'attacco rapido (5)

6.8 Regolazione del pressostato

Il pressostato è impostato in fabbrica.

Pressione di accensione 8 bar

Pressione di accensione 10 bar

7. Sostituzione del cavo di alimentazione

Pericolo!

Se il cavo di alimentazione di questa apparecchiatura è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal suo servizio post-vendita o da personale adeguatamente formato per evitare pericoli.

8. Pulizia, manutenzione e ordinazione di ricambi

parti

Pericolo!

Staccare la spina prima di fare qualsiasi cosa lavori di pulizia e manutenzione dell'apparecchio.

Avvertimento!

Attendere finché il compressore non si è completamente raffreddato d giù. Pericolo di ustioni!

Avvertimento!

Depressurizzare sempre il serbatoio prima del trasporto e eventuali lavori di pulizia e manutenzione.

Avvertimento!

Dopo l'uso spegnere sempre l'apparecchiommm immediatamente ed estrarre la spina di alimentazione.

8.1 Pulizia

-Tenere i dispositivi di sicurezza il più possibile liberi da sporco e polvere. Pulire l'attrezzatura con un panno pulito o soffiaria con aria compressa a bassa pressione.

- Si consiglia di pulire l'apparecchio

subito dopo averlo utilizzato.

- Pulite regolarmente l'apparecchio con un panno umido e un po' di sapone morbido. Non utilizzare detergenti o solventi; questi possono essere aggressivi sivo alle parti in plastica dell'apparecchio.

Assicurarsi che non possa penetrare acqua all'interno ior dell'apparecchio.

È necessario scollegare il tubo e tutti gli strumenti di spruzzatura dal compressore prima della pulizia. Non pulire il compressore con acqua, solventi o simili.

8.2 Acqua di condensa (Fig. 1)

Avviso! Per garantire una lunga durata del recipiente a pressione (2), scaricare l'acqua di condensa b

aprendo la valvola di scarico (11) ogni volta dopo di noi ing. Controllare se il recipiente a pressione presenta segni di ruggine a nddamage ogni volta prima dell'uso. Non utilizzare il compressore con la pressione danneggiata o arrugginita

ssel. Se si riscontrano danni, contattare l'officina del servizio clienti.

Avviso!

L'acqua di condensa dal recipiente a pressione conterrà olio residuo. Smaltire l'acqua di condensa in modo compatibile con l'ambiente presso gli appositi punti di raccolta.

8.3 Valvola di sicurezza (10)

La valvola di sicurezza è stata impostata sulla pressione massima consentita del recipiente a pressione. È vietato regolare la valvola di sicurezza o rimuoverne il sigillo.

Azionare di tanto in tanto la valvola di sicurezza per assicurarsi che funzioni quando necessario. Tirare l'anello con forza sufficiente finché non si sente il rilascio dell'aria compressa.

Quindi rilasciare nuovamente l'anello.

8.4 Controllare il livello dell'olio a intervalli regolari

Posizionare il compressore su una superficie piana e diritta viso. Il livello dell'olio deve essere compreso tra i due mar

ksMAX e MIN sulla finestra del livello dell'olio (Fig. 12). Cambio dell'olio: Olio idraulico consigliato: SAE 5W/40 o un'alternativa della stessa qualità. Dovrebbe essere rabboccato per la prima volta dopo 10 0 ore di funzionamento. Successivamente l'olio deve essere scaricato e riempito ogni 500 ore di servizio.

8.5 Cambio dell'olio

Spegnerne il motore e staccare la spina dalla presa. Dopo aver rilasciato tutta la pressione dell'aria, è possibile svitare la vite di drenaggio dell'olio (15) dalla pompa del compressore. Per evitare che l'olio fuoriesca in modo incontrollato, tenere un piccolo scivolo metallico sotto l'apertura e raccogliere l'olio nella cisterna. Se l'olio non fuoriesce co

Completamente, si consiglia di inclinare leggermente il compressore.

8.6 Pulizia del filtro di aspirazione (1)

Il filtro di aspirazione impedisce l'aspirazione di polvere e sporco. È essenziale pulire questo filtro dopo un almeno ogni 300 ore di funzionamento. Un filtro intasato ridurrà drasticamente le prestazioni del compressore. Svitare la vite sul filtro dell'aria in modo che le metà dell'alloggiamento del filtro dell'aria

g può essere aperto. Utilizzare aria compressa a bassa pressione (circa 3 bar) per soffiare tutte le parti

filtrare e poi montare il filtro al contrario

ordine. Durante la pulizia, adottare adeguate precauzioni contro la polvere (ad esempio utilizzare una maschera facciale adatta)

8.7 Conservazione

Attenzione!

Estrarre la spina di alimentazione dalla presa e ventilare l'apparecchio e tutti gli impianti pneumatici collegati. Spegnerne il compressore e assicurarsi che sia fissato in modo tale che non possa essere riavviato da persone non autorizzate.

Avvertimento!

Conservare il compressore solo in un luogo asciutto e non accessibile a persone non autorizzate. Conservare sempre in posizione verticale, mai inclinata!

8.8 Trasporto

Utilizzare la maniglia per trasportare il compressore e utilizzarla per spostare il compressore.

Trasportare l'attrezzatura esclusivamente afferrandola per la maniglia di trasporto.

Proteggere l'apparecchiatura dagli imprevisti colpi e vibrazioni.

8.9 Ordinazione di pezzi di ricambio: Per

l'ordinazione di pezzi di ricambio si prega di indicare i seguenti dati: Tipo di

macchina

Numero di articolo della macchina

Numero di identificazione della macchina

Numero del pezzo di ricambio della parte necessaria 8.9

Ordinazione dei pezzi di ricambio:

Nell'ordinare i pezzi di ricambio si prega di indicare i seguenti dati: Tipo di

macchina Numero

di articolo della macchina

numero di identificazione della macchina

Codice di ricambio della parte richiesta 9. Smaltimento e riciclaggio L'apparecchiatura

viene fornita in un imballaggio per evitare danni durante il trasporto. I materiali grezzi contenuti in questo imballaggio possono essere riutilizzati o riciclati. L'apparecchiatura e i suoi accessori sono costituiti da vari tipi di materiale, come metallo e plastica. Non gettare mai l'apparecchio difettoso tra i rifiuti domestici. L'apparecchio deve essere portato in un centro di raccolta adeguato per il corretto smaltimento. Se non si conosce l'ubicazione di tale punto di raccolta, chiedere al proprio

uffici comunali.

Problema	Causa	Soluzione
Il compressore Non si avvia	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nessuna tensione di alimentazione. 2. Tensione di alimentazione insufficiente. 3. La temperatura esterna è troppo bassa. 4. Il motore è surriscaldato. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Controllare la tensione di alimentazione, la potenza la spina e la presa. 2. Assicurarsi che il cavo di prolunga non sia troppo lungo on. Utilizzare un cavo di prolunga sufficientemente grande da wire. 3. Non operare mai con una temperatura esterna temperatura inferiore a +50 C. 4. Lasciare raffreddare il motore. Se necessario, eliminare la causa del surriscaldamento.
IL compressore inizia ma non c'è pressione	<ol style="list-style-type: none"> 1. La valvola di non ritorno (28) perde. 2. Le guarnizioni sono danneggiate. 3. Il tappo di scarico della condensa perde d'acqua (11). 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Far sostituire il. da un centro assistenza non valvola di ritorno (28). 2. Controllare i sigilli e richiedere eventuali da sigilli modificati sostituiti da un centro assistenza. 3. Stringere la vite a mano. Controllare il sigillo su t avvita e sostituisce se necessario.
Il compressore inizia, la pressione è mostrato alla stampa calibro di ure, ma il gli strumenti non si avviano.	<ol style="list-style-type: none"> 1. I collegamenti dei tubi presentano una perdita. 2. Un raccordo a bloccaggio rapido presenta una perdita. 3. Pressione impostata su regolatore di pressione. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Controllare il tubo dell'aria compressa e ols e sostituire se necessario, 2. Controllare l'attacco a bloccaggio rapido e sostituire se necessario. 3. Aumentare la pressione impostata con il regolatore di pressione.



Warning! -Read the operating instructions to reduce the risk of injury



Warning! Wear ear-muffs. The impact of noise can cause damage to hearing.



Beware of electrical voltage!



Beware of hot parts!



Warning! The equipment is remote-controlled and may start-up without warning.



Notice! Before using for the first time, check the oil level and replace the oil sealing plug!



Prohibited! Do not use the equipment with open doors or an open housing.

Danger!

When using the equipment, a few safety precautions must be observed to avoid injuries and damage. Please read the complete operating instructions and safety regulations with due care. Keep this manual in a safe place, so that the information is available at all times. If you give the equipment to any other person, hand over these operating instructions and safety regulations as well. We cannot accept any liability for damage or accidents which arise due to a failure to follow these instructions and the safety instructions.

1. Safety regulations

The corresponding safety information can be found in the enclosed booklet.

Danger!

Read all safety regulations and instructions.

Any errors made in following the safety regulations and instructions may result in an electric shock, fire and/or serious injury.

Keep all safety regulations and instructions in a safe place for future use.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

2. Layout and items supplied

2.1 Layout (Fig. 1-4)

1. Intake air filter
2. Pressure tank
3. Wheel (for optional)
4. Foot
5. Quick-lock coupling (regulated compressed air)
6. Pressure gauge (for reading the set pressure)
7. Pressure regulator
8. On/Off switch
9. Transport handle
10. Safety valve
11. Drainage screw for condensation water
12. Pressure gauge (for reading the vessel pressure)
13. Ball valve

14. Oil sealing plug
15. Oil drainage screw
17. Oil level window
- 1 8. Non-return valve
19. Screw
20. Washer
21. Nut
22. Axle screw(for optional)

2.2 Items supplied

Please check that the article is complete as specified in the scope of delivery. If parts are missing, please contact our service center or the nearest branch of the DIY store where you made your purchase at the latest within 5 work days after purchasing the article and upon presentation of a valid bill of purchase. Also, refer to the warranty table in the warranty provisions at the end of the operating instructions.

1. Open the packaging and take out the equipment with care.
2. Remove the packaging material and any packaging and/or transportation braces (if available).
3. Check to see if all items are supplied.
4. Inspect the equipment and accessories for transport damage.
5. If possible, please keep the packaging until the end of the guarantee period.

Danger!

The equipment and packaging material are not toys. Do not let children play with plastic bags, foils or small parts. There is a danger of swallowing or suffocating!

- Intake air filter
- Wheel (for optional)
- Foot
- Transport handle
- Oil sealing plug
- Screw
- Washer
- Nut for fitting the foot
- Axle screw (for optional)
- Nut for fitting the axle(for optional)
- Original operating instructions
- Safety information

3. Proper use

The compressor is designed for generating compressed air for tools operated by compressed air.

The equipment is to be used only for its prescribed purpose. Any other use is deemed to be a case of misuse.' The user / operator and not the manufacturer will be liable for any damage or injuries of any kind caused as a result of this.

Please note that our equipment has not been designed for use in commercial, trade or industrial applications. Our warranty will be voided if the machine is used in commercial, trade or industrial businesses or for equivalent purposes.

4. Technical data

Model: 8KC-100-6L

Mains connection:.....230V ~ 50 Hz
Motor rating:1500 W
Compressor speed min1: 2800
Operating pressure bar: max.8
Pressure vessel capacity (in liters):.....6
Displacement:.....195 liters/min

Model: 8KC-100-24L

Mains connection: 230V ~ 50 Hz
Motor rating:.....1500W
Compressor speed min1: 2800
Operating pressure bar: max.8
Pressure vessel capacity (in liters):.....24
Displacement: 195 liters/min

Model: 8KC-100-50L

Mains connection: 230V ~ 50 Hz
Motor rating:.....1500W
Compressor speed min1: 2800
Operating pressure bar: max.8
Pressure vessel capacity (in liters):.....50
Displacement: 195 liters/min

5. Before starting the equipment

Before you connect the equipment to the mains supply make sure that the data on the rating plate are identical to the mains data.

Examine the machine for signs of transit damage. Report any damage immediately to the company which delivered the compressor.

The compressor should be set up near the working consumer.

Avoid long air lines and long supply lines (extensions).

Make sure the intake air is dry and dust-free. Do not set up the compressor in damp or wet rooms. .

The compressor may only be used in suitable rooms (with good ventilation and an ambient temperature from +5°C to +40°C). There must be no dust, acids, vapors, explosive gases or inflammable gases in the room.

The compressor is designed to be used in dry rooms. It is prohibited to use the compressor in areas where work is conducted with sprayed water.

The oil level in the compressor pump has to be checked before putting the equipment into operation.

The equipment must be set up where it can stand securely.

Use flexible hoses in order to prevent transmitting unacceptable loads to the pipeline system at the connection between the compressor system and the pipeline system.

It is essential to use separators, traps and drains which process the liquids produced by the compressor before the compressor system is put into operation.

Supply hoses at pressures above 7 bar should be equipped with a safety cable (e.g. a wire rope).

6. Assembly and starting

Notice!

You must fully assemble the appliance before using it for the first time.

6.1 Fitting the wheels (3)

Fit the supplied wheels as shown in Fig.5

6.2 Fitting the supporting feet (4)

Fit the supplied supporting feet (4) as shown in Fig. 6

6.3. Replacing the oil sealing plug (14)

Remove the transportation cover from the oil filler opening with a screwdriver and insert the supplied oil sealing plug (14) into the oil filler opening(Fig.7, Fig.9)

6.4. Fitting the air filter (1)

Use a screwdriver to remove the transportation cover from the air filter connection

Screw in the supplied air filter (Fig8)

6.5. Power supply

-The motor is fitted with an overload system

If the compressor overloads, the overload system switches off the equipment automatically to protect the compressor from overheating. If the overload happens, switch off the compressor using the ON/OFF Switch (8) and wait until the compressor cools down. Then restart the compressor.

- Long supply cables, extensions, cable reels etc. cause a drop in voltage and can impede motor start-up

- In the case of low temperatures below +5°C°, motor start-up is jeopardized as a result of stiffness

6.6. On/Off switch (8)

To switch off the compressor, press the On/Off (8)

To switch off the compressor, press the On/Off switch (8) in again. (Fig.1)

6.7 Adjusting the pressure: (Fig. 1,2)

- You can adjust the pressure on the pressure gauge (6) using the pressure regulator (7)

- The set pressure can be taken from the quick-lock coupling (5)

6.8 Setting the pressure switch

The pressure switch is set at the factory.

Switch-on pressure 8 bar

Switch-on pressure 10 bar

7. Replacing the power cable

Danger!

If the power cable for this equipment is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its after-sales service or similarly trained personnel to avoid danger.

8. Cleaning, maintenance and ordering of spare parts

Danger!

Pull the power plug before doing any cleaning and maintenance work on the appliance.

Warning!

Wait until the compressor has completely cooled down. Risk of burns!

Warning!

Always depressurize the tank before carrying out any cleaning and maintenance work.

Warning!

After use, always switch off the equipment immediately and pull out the power plug.

8.1 Cleaning

-Keep the safety devices free of dirt and dust as far as possible. Wipe the equipment with a clean cloth or blow it with compressed air at low pressure.

- We recommend that you clean the appliance immediately after you use it.

- Clean the appliance regularly with a damp cloth and some soft soap. Do not use cleaning agents or solvents; these may be aggressive to the plastic parts in the appliance. Ensure that no water can get into the interior of the appliance.

You must disconnect the hose and any spraying tools from the compressor before cleaning. Do not clean the compressor with water, solvents or the like.

8.2 Condensation water (Fig. 1)

Notice! To ensure a long service life of the pressure vessel (2), drain off the condensed water by opening the drain valve (11) each time after using. Check the pressure vessel for signs of rust and damage each time before using. Do not use compressor with a damaged or rusty pressure vessel

ssel. If you discover any damage, please contact the customer service workshop.

Notice!

The condensation water from the pressure vessel will contain residual oil. Dispose of the condensation water in an environmentally compatible manner at the appropriate collection point.

8.3 Safety valve (10)

The safety valve has been set for the highest permitted pressure of the pressure vessel. It is prohibited to adjust the safety valve or remove its seal. Actuate the safety valve from time to time to ensure that it works when required. Pull the ring with sufficient force until you can hear the compressed

air being released. Then release the ring again.

8.4 Check the oil level at regular intervals

Place the compressor on a level and straight surface. The oil level must be between the two marks MAX and MIN on the oil level window (Fig. 12). Changing the oil: Recommended hydraulic oil: SAE 5W/40 or an alternative of the same quality. It should be refilled for the first time after 10 0 hours of operation. Thereafter the oil should be drained and refilled after every 500 hours in service.

8.5 Changing the oil

Switch off the engine and pull the mains plug out of the socket. After releasing any air pressure you can unscrew the oil drainage screw (15) from the compressor pump. To prevent the oil from running out in an uncontrolled manner, hold a small metal chute under the opening and collect the oil in a vessel. If the oil does not drain out completely, we recommend tilting the compressor slightly.

8.6 Cleaning the intake filter (1)

The intake filter prevents dust and dirt being drawn in. It is essential to clean this filter after at least every 300 hours in operation. A clogged intake filter will decrease the compressor's performance dramatically. Undo the screw on the air filter so that the halves of the air filter housing can be opened. Use compressed air at low pressure (approx. 3 bar) to blow out all the parts of

the filter and then assemble the filter in reverse order. When cleaning, take adequate precautions against dust (e.g. use a suitable face mask)

8.7 Storage

Warning!

Pull the mains plug out of the socket and ventilate the appliance and all connected pneumatic tools. Switch off the compressor and make sure that it is secured in such a way that it cannot be started up again by any unauthorized person.

Warning!

Store the compressor only in a dry location which is not accessible to unauthorized persons. Always store upright, never tilted!

8.8 Transport

Use the handle for transporting the compressor and use it to move the compressor about. Transport the equipment only by carrying it by the transport handle.

Protect the equipment against unexpected knocks and vibrations.

8.9 Ordering replacement parts:

Please quote the following data when ordering replacement parts:

Type of machine

Article number of the machine

Identification number of the machine

Replacement part number of the part required

8.9 Ordering replacement parts:

Please quote the following data when ordering replacement parts:

Type of machine

Article number of the machine

Identification number of the machine

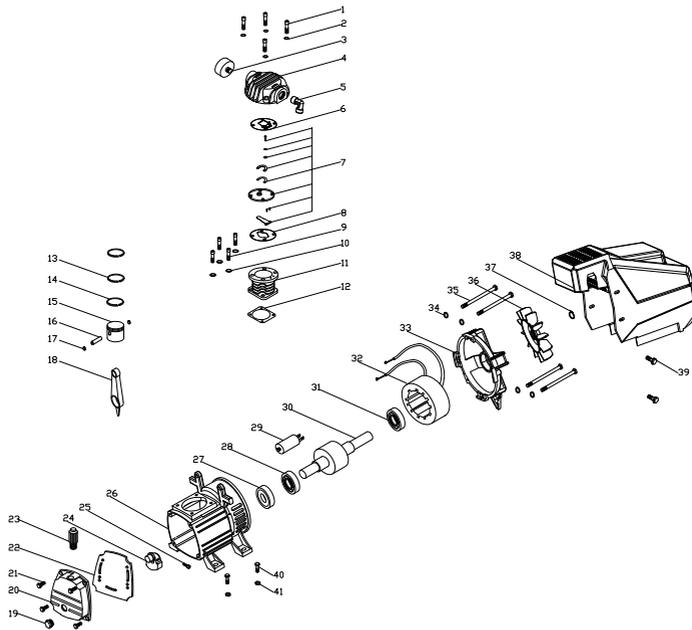
Replacement part number of the part required

9. Disposal and recycling

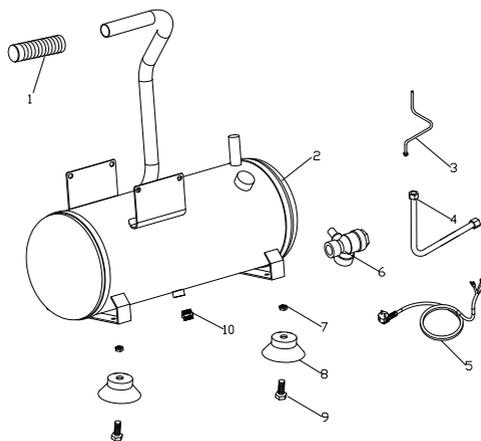
The equipment is supplied in packaging to prevent it from being damaged in transit. The raw materials in this packaging can be reused or recycled. The equipment and its accessories are made of various types of material, such as metal and plastic. Never place defective equipment in your household refuse. The equipment should be taken to a suitable collection center for proper disposal. If you do not know the whereabouts of such a collection point, you should ask in your local council offices.

10. Possible causes of failure

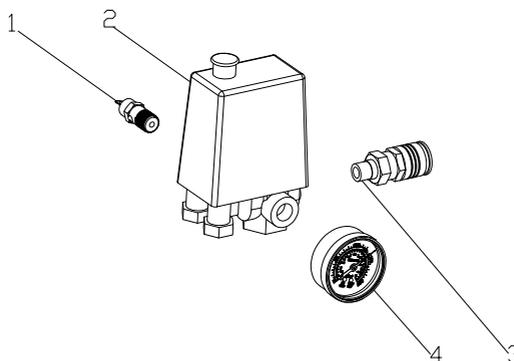
Problem	Cause	Solution
The compressor Does not start	<ol style="list-style-type: none"> 1. No supply voltage. 2. Insufficient supply voltage. 3. Outside temperature is too low. 4. Motor is overheated. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check the supply voltage, the power plug and the socket-outlet. 2. Make sure that the extension cable is not too long. Use an extension cable with large enough wires. 3. Never operate with an outside temperature of below +50 C. 4. Allow the motor to cool down. If necessary, remedy the cause of over heating.
The compressor starts but there is no pressure	<ol style="list-style-type: none"> 1. The non-return valve (28) leaks. 2. The seals are damaged. 3. The drain plug for condensation water (11) leaks. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Have a service center replace the non-return valve (28). 2. Check the seals and have any damaged seals replaced by a service center. 3. Tighten the screw by hand. Check the seal on the screw and replace if necessary.
The compressor starts, pressure is shown on the pressure gauge, but the tools do not start.	<ol style="list-style-type: none"> 1. The hose connections have a leak. 2. A quick-lock coupling has a leak. 3. Insufficient pressure set on the pressure regulator. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check the compressed air hose and tools and replace if necessary, 2. Check the quick-lock coupling and replace if necessary. 3. Increase the set pressure with the pressure regulator.



Ref.	English Name	QTY	Ref.	English Name	QTY
1	Hexagon socket screws M6*30	4	21	Flange screw M5*16	4
2	Washer Φ6	4	22	Oil baffle	1
3	Muffler	1	23	Air breather M16*1.5	1
4	Cylinder cover	1	24	Crankshaft	1
5	Exhaust elbow	1	25	Hexagon socket screws M6*12	1
6	Gasket for cylinder	1	26	Crankcase	1
7	Valve assembly	1	27	Oil seal	1
8	Gasket for cylinder	1	28	Bearing 6202	1
9	Hexagon socket screws M6*20	4	29	Capacitor	1
10	Spring washer Φ6	4	30	Rotor	1
11	Cylinder head	1	31	Bearing 6003	1
12	Gasket for cylinder	1	32	Stator	1
13	Piston ring/air ring	2	33	Rear support	1
14	Piston ring/oil ring	1	34	Spring washer Φ5	4
15	Piston	1	35	External hexagonal screw M5*70	4
16	Piston pin Φ12	1	36	Fan	1
17	Circlips Φ12	2	37	Circlips Φ14	1
18	Connecting rod	1	38	Plastic housing	1
19	Oil sight glass	1	39	Cross screw M5*8	4
20	Crankcase cover	1	40		



Ref.	English Name	QTY	Ref.	English Name	QTY
1	Jacket for handle	1	6	Check valve	1
2	Air tank	1	7	Nut M5	4
3	Unloading pipe $\phi 6$	1	8	Rubber feet	4
4	Exhaust pipe $\phi 10$	1	9	Screw M5	4
5	Power cable	1	10	Drain cock	1



Ref.	English Name	QTY	Ref.	English Name	QTY
1	Safety valve	1	3	Quick coupling	1
2	Pressure switch	1	4	Pressure gauge/V50	1

CERTIFICATO DI GARANZIA

Vinco s.r.l. - P.zza Statuto,1 - 14100 Asti - Italy

Modello: _____ Codice: _____

Data di acquisto _____

QUESTO CERTIFICATO NON DEVE ESSERE SPEDITO MA CONSERVATO UNITAMENTE ALL'IMBALLO ORIGINALE

La garanzia ha validità soltanto se corredata da **RICEVUTA FISCALE**,
Vi consigliamo quindi di allegarla al presente certificato di garanzia.

La garanzia ha valore per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto (un anno in caso di beni strumentali) e viene comprovata da un documento valido agli effetti fiscali, rilasciato dal venditore autorizzato, riportante la ragione sociale dello stesso e la data in cui è stata effettuata la vendita. Affinché la garanzia sia operativa, è necessario che il certificato di garanzia sia conservato unitamente ad uno dei documenti validi agli effetti fiscali riportante gli estremi identificativi del prodotto, e che entrambi siano esibiti in caso di intervento da parte di personale tecnico dei Centri Assistenza Autorizzati.

Questo certificato di garanzia si riferisce alle condizioni di Garanzia Convenzionali del Produttore nei confronti del Consumatore e non pregiudica i diritti della Garanzia Europea (previsti dalla Dlgs 206/2005 Codice del Consumo).

Per fruire del servizio di assistenza tecnica in garanzia, il consumatore può:

1. recarsi presso il punto vendita senza alcuna incombenza ulteriore; 2. richiedere il servizio aggiuntivo di assistenza con ritiro a domicilio. Il servizio è aggiuntivo e non sostitutivo rispetto a quello di cui al punto 1 e si applica solo alle tipologie di prodotti previste da Vinco. Invitiamo a contattare Vinco allo scopo di verificare se il prodotto possa usufruire di questo servizio.

All'interno del periodo di garanzia, Vinco S.r.l. si impegna a sostituire o riparare gratuitamente le parti componenti l'apparecchio che risultino difettose all'origine per vizi di fabbricazione, senza alcuna spesa per il consumatore.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a cause di negligenza o trascuratezza nell'uso (mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio), errata installazione o manutenzione, manutenzione operata da personale non autorizzato, danni da trasporto, ovvero di circostanze che, comunque, non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio. Sono esclusi dalle prestazioni in garanzia gli interventi inerenti l'installazione e l'allacciamento agli impianti di alimentazione nonché le manutenzioni citate nel libretto di istruzioni.

Non sono inoltre coperti da garanzia le avarie causate da urti, manomissioni o installazioni improprie. Questo certificato di garanzia è valido solo se l'apparecchiatura è venduta ed installata sul territorio italiano (compresi la Repubblica di San Marino e la Città del Vaticano). La richiesta di intervento per riparazioni in garanzia verrà evasa con prontezza dagli organi competenti, compatibilmente con le esigenze di carattere organizzativo. Il produttore non potrà comunque rispondere di disagi dipendenti da eventuali ritardi nell'esecuzione dell'intervento. Il consumatore finale dovrà presentare l'apparecchio da riparare in garanzia presso il punto vendita, unitamente al documento fiscale di acquisto ed al certificato di garanzia. Il produttore declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano, direttamente o indirettamente, derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito Libretto Istruzioni e concernenti specialmente le avvertenze in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio. Qualora l'apparecchio venisse riparato presso uno dei Centri Assistenza Autorizzati indicati dal produttore, i rischi di trasporto relativi saranno a carico dell'utente nel caso di invio diretto ed a carico del Servizio nel caso di ritiro presso l'utente.



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

(Ai sensi della direttiva macchine 2006/42/CE Allegato II parte 1.A)

VINCO S.r.l. - Piazza Statuto n.1 - 14100 Asti

DICHIARA

sotto alla propria responsabilità, che la seguente macchina, identificata come:

Denominazione, funzione, tipo: compressore d'aria

Modello: 60612P - 8KC-100-6L

Marca: VINCO

Mese e anno di fabbricazione: gennaio 2025

Voltaggio nominale/Frequenza: 230V AC/50Hz

Potenza: 1,5 KW

Classe di protezione: I

Pressione max in esercizio: 8 Bar

soddisfa i pertinenti requisiti delle seguenti Direttive:

Direttiva Macchine 2006/42/CE

EMC 2014/30/UE

OND certificato per il rumore: OR/014731/010 emesso da TUV Sud industrie Service GmbH con risultato di 97 dB(A)

Norme armonizzate:

EN 1012-1:2010

EN 62841-1:2015/A11:2022

EN 61000-6-1:2019

EN 61000-6-3:2021

Il prodotto rispetta la normative Europea GPSR 2023/988

La persona autorizzata dal legale rappresentante a redarre la dichiarazione di conformità, è Stefano Finotto in quanto Responsabile Tecnico, presso VINCO S.r.l. Piazza Statuto n.1 - 14100 Asti, Italia.

Asti, 09/01/2025

Luogo e data

Legale rappresentante (Elena Conti)



MADE IN CHINA

Importato e distribuito da Vinco s.r.l.

Sede: P.zza Statuto,1 - 14100 Asti - ITALIA

Tel. 0039 0141 351284 Fax: 0039 0141 351285

e-mail: info@vincoasti.it - web site: www.vincoasti.it

CENTRO RICAMBI E ASSISTENZA

V.le Giordana, 7 - 10024 Moncalieri (TO) - ITALIA

Tel. 0141.1766315 - e.mail: assistenza@vincoasti.it - ricambi@vincoasti.it